

UNIVERSITÉ PARIS 8 VINCENNES SAINT-DENIS

2, rue de la liberté - 93526 - SAINT-DENIS cedex

**Livret du Master
Création littéraire
Cursus et programme
2025-2026**

Table des matières

UNIVERSITÉ PARIS 8 VINCENNES SAINT-DENIS	1
A. Présentation générale.....	3
1. Informations pratiques	3
2. Éléments de glossaire sur les acronymes	3
3. Enseignant·es responsables du Master Création littéraire	3
4. Secrétariat.....	3
5. Calendrier général 2023-2024.....	3
6. Soutenances des mémoires de M1 et M2.....	4
7. Présentation générale du master.....	5
8. Structure générale de la formation	5
9. Modalités d'évaluation et contrôle des connaissances	7
10. Séjour international.....	9
11. Stages.....	10
12. Plagiat et propriété intellectuelle	10
B. Descriptifs des ateliers et séminaires M1	14
1. Semestre 1	14
2. Semestre 2	17
C. Descriptifs des ateliers et séminaires M2	20
D. Plannings M1/M2	23
E. Encadrant.e.s pour le projet de création.....	26
F. Projets et partenariats	32
1. Institutions partenaires	32
2. Partenariats récurrents.....	32

A. Présentation générale

1. Informations pratiques

Site internet du master de création littéraire : <https://master-creation-litteraire.univ-paris8.fr/>

Page Facebook du master : <https://www.facebook.com/mastercreationlitteraire>

2. Éléments de glossaire sur les acronymes

CFVU = Conseil sur la Formation et la Vie Universitaire (organe élu au sein de l'université en charge des questions pédagogiques)

EC = Élément Constitutif (cours, séminaire, atelier constituant l'élément de base d'un curriculum d'études)

ECTS = European Credits Transfer System (système d'attribution de crédits à chaque enseignement transférable au sein des institutions de l'Union européenne)

M1, M2 = Master 1, Master 2 (première ou deuxième année du programme de master)

S1, S2, S3, S4 = Semestre 1, 2, 3, 4

UE = Unité d'Enseignement (groupement de plusieurs EC contribuant à l'acquisition d'une même compétence)

UFR = Unité de Formation et de Recherche (structure administrative incluant plusieurs départements au sein d'une université)

Voir davantage de détails explicatifs dans la section « Modalités d'évaluation et règles de scolarité » de cette brochure

3. Enseignant·es responsables du Master Création littéraire

Lionel Ruffel, professeur de littérature générale et comparée

Courriel : lionel.ruffel@univ-paris8.fr

Responsable M1

Christine Montalbetti, maîtresse de conférences de littérature française

Courriel : cmontalbetti@yahoo.fr

Responsable M2

4. Secrétariat

Responsable administrative et pédagogique du master : Evangemyrne Estriplet

UFR Textes et Sociétés (T&S) Bât. B2, bureau B341

Tél. 01 49 40 68 16

Courriel : evangemyrne.estriplet@univ-paris8.fr

5. Calendrier général 2024-2025

Les cours commencent le 22/09/2025. Voir calendrier joint.

Les enseignements du master ont un rythme spécifique.

Les séminaires sont généralement de 3h/semaine sur 13 semaines (à chaque semestre) mais un certain nombre d'ateliers sont intensifs (sur une semaine) ou semi-intensifs (sur plusieurs semaines).

Le cours « Le Nouveau Salon : rencontres littéraires » commun aux M1 et M2 et les cours de suivi de projet sont annuels.

Les étudiant·es doivent pouvoir s'adapter à ce rythme qui est néanmoins concentré sur les trois premiers jours de la semaine (sauf cas spécifiques de cours intensifs).

La présence aux réunions de rentrée est obligatoire.

a) Réunions de rentrée

La réunion de rentrée (présentation de l'année, rencontre avec l'équipe enseignante) aura lieu le 17 septembre 2025 à 14h00.

b) Enseignements

Premier semestre 2025-2026 (12 semaines d'enseignement)

début des enseignements : lundi 22 septembre 2025, fin le 19 décembre 2025

pause pédagogique : du 26 octobre au 2 novembre

Second semestre 2025-2026 (12 semaines d'enseignement)

début des enseignements 2^{ème} semestre : lundi 26 janvier 2026, fin le 30 avril 2026

pause pédagogique : du 22 février au 1^{er} mars

fermeture de l'université (vacances de printemps) : du 18 avril jusqu'au 26 avril 2026

6. Soutenances des mémoires de M1 et M2

Les soutenances de M1 et de M2 ont lieu durant la première quinzaine de juin.

Les mémoires de création sont à rendre deux semaines avant, aux alentours du 20 mai.

La soutenance du M1 se déroule devant un jury composé de deux enseignant·es du master, la tutrice ou le tuteur de l'étudiant·e et un autre enseignant·e. Le mémoire de M1 est encore à l'état de projet.

La soutenance du M2 se déroule devant un jury composé de trois enseignant·es du master et deux professionnel·les du monde littéraire. Le mémoire de M2 doit présenter un caractère abouti, même s'il peut encore être inachevé. Par exemple, dans le cas d'un roman, il peut manquer quelques chapitres qui n'empêchent pas de comprendre l'économie générale du livre.

7. Présentation générale du master

Le master Création littéraire existe à l'université Paris 8 depuis septembre 2013.

Tourné vers la pratique, il offre aux étudiants la possibilité de commencer ou de poursuivre un travail de création littéraire. Les deux années proposent une formation complète articulant ateliers de création, enseignements théoriques, ouverture professionnalisante aux mondes de l'écriture et de la littérature.

Sa spécificité par rapport aux modèles existants est de tenir ensemble l'acte créateur et les dispositifs de diffusion et de publication, d'exposition et d'archivage, qui informent les œuvres, les produits, les événements, les actions. La création littéraire est envisagée comme une pratique artistique, culturelle, sociale et technologique.

Les étudiant·es sont engagé·es dans plusieurs temporalités, accompagné·es par leurs enseignant·es.

Il y a tout d'abord la temporalité resserrée des séminaires et des ateliers de création, qui va d'une semaine à un semestre, voire une année. Les étudiant·es y travaillent à des projets spécifiques selon les cours et ateliers.

Il y a par ailleurs la temporalité structurante du projet de création qui se poursuit sur les deux années. Chaque étudiant·e choisit en fin de premier semestre un·e enseignant·e qui l'accompagnera et la ou le soutiendra dans ce projet. Le cas échéant, un changement de tutorat est envisageable en fin de M1. Ce projet de création est régulièrement discuté durant le cours de « suivi de projet ».

Il y a enfin d'autres temporalités, plus événementielles liées aux événements propres au master (par exemple la soirée de fin d'année des M1 à la Maison de la Poésie, le programme « Word for Word » avec l'université Columbia etc.) ou aux nombreux partenariats que notre formation a noués au fil des années (voir rubrique spéciale « Partenariats »).

En fin de M2 notre objectif commun est avant tout que vous ayez mené à terme votre projet de création, mais aussi que vous ayez une vision approfondie de la création littéraire et des mondes sociaux et professionnels qui participent à la former.

8. Structure générale de la formation

a) *Structure générale*

Le volume horaire global du Master est 507h, dont 312 h en M1 et 195 h en M2.

Il n'y a pas d'« option » ou de « parcours » pour le master Création littéraire. Cela est dû à la spécificité d'une formation tournée vers la création littéraire, formation qui exige un suivi extrêmement personnalisé de chacun des étudiant·es de la formation. Les étudiant·es sont néanmoins invité·es à choisir un cours et un ateliers libres au cours de la formation.

Le programme de cours en M1 et M2 comporte quatre grands ensembles qui correspondent aux principales orientations du master.

- L'ensemble des EC de théorie et d'analyse du contemporain

Ils offrent des outils de réflexion historique, théorique et critique pour comprendre les directions esthétiques prises par la littérature et les arts dans le monde d'aujourd'hui. Ces enseignements permettent aussi de connaître de manière plus approfondie les métiers de la culture (communication, édition, presse etc.) en confrontant l'étudiant·e aux travaux d'artistes ou de professionnel·les invité·es.

- Les ateliers de création

Ils offrent aux étudiant·es la possibilité de pratiquer la création (littéraire ou artistique). Ils doivent permettre à l'étudiant·e de perfectionner ses compétences d'écrivain·e. Elle/il suit des ateliers d'écriture et

des ateliers collectifs qui proposent une approche pratique de différentes formes possibles d'écriture (poésie, théâtre, performance, récit, etc.)

- L'ensemble des EC Suivis de projets

Enseignements grâce auxquels l'étudiant·e réalise ses projets personnels de création et de professionnalisation. Les étudiant·es présentent régulièrement leurs travaux en cours à la fois aux enseignant·es et aux autres étudiant·es.

- Le tutorat

Chaque étudiant·e choisit un enseignant·e qui suit son projet de création pendant deux ans. Ce binôme organise son travail commun.

Plusieurs EC ou ateliers sont mutualisées avec d'autres formations de l'université :

– UE1 EC1 : Analyses du contemporain : mutualisation avec le master « Mondes littéraires et création critique »

– UE1 EC3 et UE6 EC 15 : Rencontres professionnelles : mutualisation avec l'EUR ArTeC

– UE5 EC 12 : Atelier libre : à choisir en particulier dans l'offre des Modules d'Innovation Pédagogique (MIP) d'ArTeC (<https://eur-artec.fr/>) ou dans les masters de l'UFR Arts de l'université Paris 8.

b) Tableaux synthétiques sur le parcours de formation

1^{ère} année de master (M1)

	Unités d'enseignement	Eléments Constitutifs	ECTS
1	Semestre UE 1 - La création contemporaine : contextes	EC1 Analyses du contemporain	15
		EC2 Production, réception, institutions littéraires	
		EC3 Rencontres professionnelles	
	Semestre UE 2 - Ateliers de création 1	EC4 Suivi projet de création M1	15
	EC5 Atelier d'écriture		
	EC6 Atelier d'écriture intensif (en novembre et décembre)		
2	Semestre UE 3 - Lectures et écritures contemporaines	EC7 Lire en langue étrangère, lire en traduction	10
		EC8 Séminaire libre	
	Semestre UE 4 - Mémoire de fin d'année	EC9 Suivi projet de création M1	20
		EC10 Projet de création 1 (mémoire) et soutenance (15 ECTS)	

2^{nde} année de master (M2)

	Unités d'enseignement	Eléments Constitutifs	ECTS
3	Semestre UE 5 - Ateliers de création 2	☐ EC11 Écrire en langue étrangère, écrire avec la traduction	10
		EC 12 Atelier libre	
	Semestre	☐ EC13 Suivi de recherche-crédation ou stage	20

	UE 6 - Mémoire critique, projet professionnel	<input type="checkbox"/> EC14 Rapport de stage ou mémoire critique <input type="checkbox"/> EC15 A/B Rencontres professionnelles	
4	Semestre UE 7 - Mémoire de fin d'étude	EC16 Suivi projet de création M2 EC17 Projet de création (mémoire) (25 ECTS)	30

c) Formes de mémoires de M1 et de M2

Étant donnée la diversité des projets de création (en termes de genres littéraires ou de cadres de publication envisagés), il n'y a pas de forme préétablie aux mémoires de M1 et de M2.

Il est simplement admis que le M1 est encore à l'état de projet alors que le M2 doit pouvoir être présenté publiquement dans une forme aboutie.

9. Modalités d'évaluation et contrôle des connaissances

a) « EC », « UE », « ECTS »

Tous les enseignements sont identifiés comme des unités appelées *Éléments Constitutifs* (EC).

Chaque EC est affecté d'un certain nombre de *crédits* (crédits européens ou crédits *ECTS* : « *European Credits Transfer System* »). Ces crédits sont valables dans toutes les universités européennes qui sont passées au LMD. Ils facilitent les transferts d'une université à l'autre, les réorientations et les échanges (par exemple dans le cadre d'*Erasmus*).

La valeur des EC en termes de crédits varie. Dès que vous avez obtenu la moyenne à votre EC vous recevez automatiquement les crédits qui lui sont affectés. Un système de compensation est en outre prévu (cf. ci-dessous).

Chaque enseignement a ses modalités d'évaluation propres (à l'écrit ou à l'oral) qui sont précisées par les enseignants au début du semestre.

Pour obtenir votre Master, vous devez obtenir les 120 crédits dont la formation est affectée avec 60 crédits pour le M1 et 60 crédits au M2. 50 de ces crédits ECTS reviennent aux mémoires et à leur soutenance (20 en M1, 30 en M2).

Les EC sont regroupés au cours d'un même semestre en *Unités d'Enseignement* (UE), comme autant de fichiers regroupés dans un même dossier. Ces UE sont donc semestrielles. Les UE représentent formellement des étapes qui permettent de déterminer votre niveau. Par exemple, pour terminer le premier semestre de votre M1, vous devez avoir suivi les différents EC regroupés au sein des différentes UE qui composent le premier semestre du M1.

b) Validation, compensation et passage de M1 en M2

Chaque EC peut être validé :
avec une note de 10/20 au moins dans le séminaire correspondant
par compensation avec la note d'un autre EC à l'intérieur de l'UE où cet EC se trouve placé : par exemple, un EC où l'on a obtenu 07/20 peut être compensé par un EC où l'on a obtenu 13/20, etc.

Chaque UE peut être validée :
avec une note de 10/20 au moins, établie en faisant la moyenne des EC contenus dans l'UE en question
par compensation avec la note d'une autre UE du niveau correspondant : par exemple, une UE de M1 où l'on a obtenu 09/20 peut être compensée par une UE où l'on a obtenu 11/20, etc., pour autant que cette UE soit une UE du même niveau. On ne peut donc pas compenser une UE de M2 avec une UE de M1.

Pour être admis en M2, il faut avoir soutenu le projet de recherche de M1 et avoir obtenu au moins 50 ECTS au cours du M1.

c) Durée

En Master, la durée des études est de deux ans, soit quatre semestres. L'étudiant·e peut s'inscrire trois années consécutives sans conditions particulières. Ille peut ainsi s'inscrire deux années en M1 et une année en M2 ou une année en M1 et deux années en M2. Le dépassement des trois ans ne peut avoir lieu qu'à titre exceptionnel (problème de santé, changement de situation familiale, activité professionnelle, etc.). Pour pouvoir se réinscrire en quatrième année,

l'étudiant·e doit s'entretenir avec le responsable de formation et obtenir son accord. La décision est notifiée sur une attestation transmise au service de scolarité lors de la réinscription.

Les modalités de contrôle des connaissances et de compétences LMD4 pour la période 2020-2025 ont été votées en CFVU le 14 mai 2020.

10. Séjour international

Le Master création littéraire comporte la possibilité d'un séjour international pour un semestre en M2. Les étudiant·es peuvent partir dans l'une des nombreuses universités étrangères avec lesquelles l'Université Paris 8 a conclu un accord de coopération.

a) Les programmes européens (Erasmus-Socrates)

Les contacts internationaux de l'Université Paris 8 concernent tous les pays européens. À titre purement indicatif, des accords existent avec les Universités suivantes : Freie Universität et Université Humboldt de Berlin, Universités de Vienne, de Florence, de Rome 3, de Berne, de Guildhall, de Madrid, de Cordoue, de Séville, de Lisbonne, etc.

Il est recommandé de prendre contact dès le début de l'année avec l'enseignante responsable des études à l'étranger, Zoé Carle, qui vous expliquera les modalités d'inscription.

Les études entreprises dans les pays européens sont reconnues par l'Université Paris 8, en accord avec les professeur.es responsables en M1 ou en M 2, par le biais du système d'échange de crédits européens (ECTS). Au retour de votre séjour d'études à l'étranger, les enseignements que vous avez suivis devront être validés par le jury du diplôme en concertation avec la responsable des études à l'étranger.

b) Les programmes extra-européens

La MICEFA propose aux étudiant·es des séjours dans différentes universités nord-américaines (à New-York ou dans divers campus de l'État de Californie par exemple). L'étudiant·e français.e ne paie ses droits d'inscription qu'en France et n'est donc pas soumis aux frais très élevés que demandent les universités américaines. Un examen de langue anglaise est requis : le « TOEFL » (*Test Of English as a Foreign Language*), que l'étudiant·es doit passer pour son propre compte.

La CREPUQ (Conférence des Recteurs et des Présidents d'Université du Québec, à laquelle l'Université Paris 8 a adhéré) propose également des échanges. Les étudiant·es conservent dans ce cas aussi leur inscription à Paris 8 et ne paient donc pas de droits au Québec. Les diplômes obtenus au Québec sont validés en France.

L'Université Paris 8 a aussi d'autres accords avec de nombreuses universités dans le monde, notamment en Amérique du Sud (Brésil, Argentine) et en Asie (Inde, Chine et Japon). Au retour de votre séjour d'études à l'étranger, les enseignements que vous avez suivis devront être validés par le jury du diplôme en concertation avec la responsable des études à l'étranger.

Pour toute information, contactez l'enseignante responsable des UE des études à l'étranger : Mme Zoé Carle <zoe.carle@univ-paris8.fr>

11. Stages

Le Master Création littéraire comporte la possibilité d'effectuer un stage, qui s'inscrit dans le cadre des UE 6 en M2. Il est attendu que le stage soit en rapport avec un des aspects de la formation.

Les étudiant·es qui choisissent de faire un stage sont dispensé·es du « suivi de recherche-crédation » qui devient dès lors facultatif. Elles écrivent un rapport de stage en lieu et place du mémoire de recherche-crédation.

Pour une information générale sur les stages, consulter le site : <http://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/pid32310/guide-pratique-des-stages-etudiants.html> – site qu'on trouve également à l'adresse : <http://esr.gouv.fr/guide-stages>

L'étudiant·e intéressé·e par cette possibilité peut prendre rendez-vous au SCUIO/IP pour se renseigner sur les très nombreuses offres de stages que cet organisme s'occupe de recueillir et de diffuser (voir l'adresse <http://reso8-scuio.univ-paris8.fr/>) Une fois le stage trouvé, il faudra remplir, signer et faire signer (par l'établissement d'accueil, et par un responsable, administratif ou pédagogique, de Paris 8) une convention de stage, qu'il faut demander au secrétariat administratif.

Parallèlement, il convient de discuter du choix et des modalités du stage retenu avec les enseignant·es responsables du master.

Responsable des stages master : Lionel Ruffel

12. Plagiat et propriété intellectuelle

La pratique du copiage non signalé come tel de documents téléchargés depuis Internet ou tirés de livres consultés à la Bibliothèque universitaire semble malheureusement s'être répandue ces dernières années. Le plagiat consiste à copier textuellement un modèle que l'on omet délibérément de désigner par une marque de référence explicite (usage de guillemets, note de bas de page mentionnant précisément la source citée). Dans le domaine littéraire, le plagiat consiste à recopier entièrement ou partiellement un ouvrage dont on feint d'être intégralement l'auteur.

D'un point de vue juridique, le plagiat est considéré comme une grave atteinte au droit d'auteur (ou copyright) et il peut être assimilé à un délit de contrefaçon. En tant que tel, il peut être poursuivi par les tribunaux de l'ordre judiciaire. Dans le domaine universitaire, le plagiat discrédite celui ou celle qui le pratique.

Seront considérées comme des pratiques de plagiat :

l'utilisation totale ou partielle, littérale ou déguisée, d'un texte d'autrui en le faisant passer pour sien ou sans indication de référence ;

la falsification d'un document ou de toutes données ;

la présentation, à des fins d'évaluations différentes, sans autorisation, d'un même travail, travail dirigé, mémoire ou thèse, intégralement ou partiellement, dans différents cours.

Les étudiant·es doivent savoir que s'illes remettent des dossiers en vue de valider leur EC sans citer leurs sources et sans signaler par des guillemets que des passages (que l'on souhaite courts et pertinents) sont empruntés à d'autres auteurs (auxquels on doit normalement renvoyer en précisant la source utilisée), ils se rendent coupables de plagiat.

En cas de plagiat avéré, les étudiant·es concerné·es verront au minimum l'annulation pure et simple de leur enseignement par leur professeur·e. Illes encourent aussi l'impossibilité de valider leur EC pendant l'année scolaire tout entière, y compris à la session de rattrapage.

En outre, le Département de littératures française et francophones ou le Département de Littérature générale et comparée pourront saisir le Conseil pédagogique interne au Diplôme, puis, si nécessaire, la Commission Pédagogique de l'UFR et le Conseil de discipline de l'Université. Parce que le plagiat attente à l'honnêteté académique, l'étudiant·e soupçonné·e d'avoir réalisé un plagiat peut être déféré·e devant la section disciplinaire de l'université, conformément aux articles R712-9 à R712-46 du code de l'éducation. Les sanctions encourues sont les suivantes : avertissement, blâme, exclusion temporaire ou définitive de l'établissement dans lequel l'étudiant·e est inscrit, exclusion temporaire ou définitive de tout établissement public d'enseignement supérieur. Le déferrement devant la section disciplinaire peut être couplé, le cas échéant, de poursuites judiciaires dans le cas où le plagiat serait constitutif d'une contrefaçon conformément aux articles L335- 2 et L335-3 du code de la propriété intellectuelle.

Sur cette question il existe des ressources à la disposition des étudiant·es pour les aider à éviter de recourir à cette pratique :

Moodle Paris 8, cours Bibliothèque universitaire : <https://moodle.univ-paris8.fr/moodle/course/index.php?categoryid=273>

13. Situation de handicap

L'inclusion de tous et toutes et notamment des personnes en situation de handicap est une priorité de l'établissement et du département des littératures française, francophones et comparées. Il y a donc dans notre université un pôle d'accueil handicap, situé dans la Maison de l'étudiant, ainsi qu'un référent par département.

Dans le département des littératures, la référente handicap est Marion Bonneau marion.bonneau04@univ-paris8.fr

Ci-dessous des informations données par le service accueil handicap

« Le handicap recouvre diverses réalités, qui peuvent relever de situations de handicap physique, de handicaps invisibles, de situations liées à la santé mentale ou de troubles du spectre autistique, par exemple. Les situations de handicap peuvent nécessiter des aménagements que vous êtes en droit de demander.

Que faire si je suis en situation de handicap ?

Si votre situation de handicap nécessite des aménagements, vous pouvez vous adresser à « l'accueil handicap et accessibilité » qui participe à la promotion de votre intégration pédagogique et de votre autonomie. Il fonctionne avec les autres services de l'université pour vous aider dans la définition de votre plan d'accompagnement personnalisé et des aménagements du cursus.

Vous pourrez bénéficier d'aides humaines et techniques

- d'un lieu d'accueil et d'écoute et de recherche de solutions adaptées à vos besoins ;
- de la mise en place d'aides humaines comme les interprètes LSF, preneurs de notes, secrétaires d'examens ;
- d'une salle informatique équipée de matériels adaptés : Jaws, Zoomtext, grands écrans ;
- d'un accès au service de reprographie ;
- de services personnalisés à la [bibliothèque universitaire](#).

Dès votre inscription, n'hésitez pas à prendre un rendez-vous avec notre service par mail (accueil.handicap@univ-paris8.fr). Il est important de faire un entretien d'évaluation de vos besoins au plus tôt. Votre situation de handicap sera attestée par le médecin universitaire, après la présentation de vos justificatifs médicaux. Nous allons nous concerter avec vos enseignants

afin de mettre en place les aménagements pédagogiques préconisés par le médecin, en élaborant ce qu'on appelle un PAEH (Plan d'accompagnement de l'étudiant en situation de handicap).

Les **étudiantes en situation de handicap** ont droit à un aménagement des conditions pour les examens : avant leur tenue, elles doivent se mettre en contact avec le **Service accueil handicap** qui organisera ces aménagements : accueil.handicap@univ-paris8.fr

Maison de l'étudiant Bureau ME002

accueil.handicap@univ-paris8.fr

0149406792

0149407148

Horaires

Lundi à mercredi : 9h30-13h / 14h-17h30

Jeudi : fermé

Vendredi : 9h30-13h / 14h-16h30 »

14. Violences sexistes et sexuelles, discriminations et harcèlement

Que faire en cas de violences sexistes et sexuelles, de discriminations et de harcèlement ?

La lutte contre les violences sexistes et sexuelles, les discriminations et le harcèlement ainsi que la prévention des risques psycho-sociaux constituent une priorité de l'établissement et du master de création littéraire.

A cet effet, l'université Paris 8 a mis en place un dispositif de prévention, de signalement et de prise en charge qui permet à ses étudiantes et personnels de bénéficier d'une écoute de proximité et de différentes possibilités d'accompagnement en cas de violences sexistes et sexuelles, de discriminations et de harcèlement.

Cellule d'écoute

Une cellule d'écoute unique se tient à la disposition des étudiantes et des personnels.

Objectifs :

- Recueillir les signalements de victimes ou témoins directs,
- Informer, soutenir et orienter les victimes dans les démarches à effectuer,
- Transmettre à la direction de l'université les situations nécessitant la mise en place d'une action relevant de sa compétence : mesure de protection, enquête administrative interne, procédure disciplinaire.

Contacts à Paris 8 :

- Fatima Zénati, chargée de mission égalité femmes-hommes : fatima.zenati@univ-paris8.fr / 06 63 85 11 96

- Cellule d'écoute : celluledecoute@univ-paris8.fr

- Vous pouvez aussi en référer directement aux responsables du master de création littéraire, ou à un·e enseignant·e ou un·e membre du personnel en qui vous avez confiance

Contacts Partenaires :

– Women Safe : accueil@women-safe.org / 01 39 10 85 35
Accueil à Saint-Germain-en-Laye (20, rue Armagis) ou dans la permanence délocalisée dans le

18ème arrondissement de Paris, au sein de la Villa des Créateurs (9, rue Ganneron).
Site internet : <https://www.women-safe.org/>

– Maison des femmes de Saint-Denis : secretariat.mdf@ch-stdenis.fr ou
contact@laimaisondesfemmes.fr/ 01 42 35 61 28
Accueil à Saint-Denis (1, chemin du moulin basset)
Site internet : <https://www.laimaisondesfemmes.fr/>

En cas d'urgence, vous pouvez vous présenter directement à l'accueil.

B. Descriptifs des ateliers et séminaires M1

1. Semestre 1

UE 1 : La création contemporaine : contextes

EC1 Esthétique contemporaine

EC3 Rencontres littéraires (annuel)

UE 2 : Ateliers de création 1

EC4 Suivi projet de création M1 et projet de création 1 (annuel)

EC5 Atelier d'écriture

EC6 Atelier d'écriture intensif

a) *UE1EC1 : Esthétique contemporaine*

Indépendances éditoriales, attachements littéraires

Lionel Ruffel

Mardi 15h-18h, S1, P8

Ce séminaire généraliste et comparatiste sur les littératures contemporaines entend croiser des constats ou des affirmations récurrentes : l'indépendance littéraire est menacée ; la littérature moderne s'est construite sur l'idée d'autonomie ; l'art en général et la littérature en particulier travaillent à l'émancipation.

Rien de tout cela n'est évident. Le premier constat, sur l'indépendance, opère dans la sphère de production. Et s'il est vrai que l'indépendance est menacée par la concentration et la financiarisation éditoriales, on pourra néanmoins interroger la nature de l'indépendance. L'autonomie constitue la littérature en champ sociologique, mais il n'est pas sûr que la pureté d'un modèle élaboré à partir du XIXe siècle français soit toujours opérationnel pour embrasser tout le littéraire. Enfin, l'émancipation évoque plutôt les subjectivations de ceux qui lisent et écrivent. Mais il faudrait être bien naïf pour croire qu'il suffit de lire ou d'écrire pour s'émanciper de ce qui nous entrave.

Pour travailler ces notions, nous partirons de trois expériences éditoriales emblématiques de l'indépendance, à trois époques, dans trois lieux et selon trois modalités différentes : les éditions de Minuit en France, Semiotext(e) aux USA et la coopérative éditoriale Eloísa Cartonera en Argentine. De ces expériences éditoriales on extraira trois livres, *L'Amant* de Marguerite Duras, *I Love Dick* de Chris Kraus et *Je tremble ô Matador* de Pedro Lemebel qui correspondent assez bien à la problématisation de l'autonomie et d'une certaine émancipation.

Et pourtant, chacun de ces livres raconte aussi une histoire d'attachement. Car lorsque le désir entre en jeu, tout devient plus complexe.

C'est donc au croisement de ces notions (indépendance, autonomie, émancipation, attachement) que ce séminaire entend se consacrer, en traitant à parts égales enjeux écosystémiques, poétiques et thématiques.

Modalités d'évaluation

Dossier terminal

Indications bibliographiques

Marguerite Duras, *L'Amant*, Paris, éditions de Minuit, 1984

Chris Kraus, *I Love Dick*, traduit de l'anglais (US), J'ai lu, 2016, première publication Semiotext(e), 1997

Pedro Lemebel, *Je tremble ô Matador*, traduit de l'espagnol (Chili) par Alexandra Carrasco, « L'imaginaire », Gallimard, 2023, première publication Seix Barral-Anagrama, 2001

b) UE2EC5 Atelier d'écriture en ½ groupe

Gr 1. Diego Vecchio
Mercredi 15h-18h, P8

Une partie non négligeable de la littérature du XX^e et du XXI^e siècles a été écrite par des écrivains imaginaires, comme Pierre Ménard de Jorge Luis Borges, Sebastian Knigh de Vladimir Nabokov, Sally Mara de Raymond Queneau, Thomas Pilaster d'Eric Chevillard, Linda Woo d'Antoine Volodine, Shiki Nagaoka de Mario Bellatin, ou Edelmira Thomson de Mendidulce de Roberto Bolaño.

Cet atelier proposera diverses expériences de lecture, manipulation, précipitation et invention, autour d'une question plutôt incommode : *qu'est-ce qu'un écrivain ?* Concrètement il s'agira de créer un auteur ou une autrice, imaginant un nom, un corps, une vie et une œuvre.

Gr 2. Hélène Gaudy
Mardi 12h-15h, P8

À partir de textes littéraires mais aussi de la cartographie, de la photographie, du témoignage, de l'arpentage, on approchera les écritures du lieu. Suivre les méandres d'un fleuve, pénétrer dans chaque appartement d'un immeuble... la topographie peut déterminer une structure, guider l'écriture, permettre de se décentrer pour revenir autrement à ce qu'on veut raconter. Lors de cet atelier suivi, chacune et chacun choisira un lieu lié à une histoire intime ou collective, pour en faire la colonne vertébrale de son texte.

Bibliographie partielle : Jean-Christophe Bailly, Virginia Woolf, Gaston Bachelard, Julien Gracq, Georges Perec, Rick Bass, Maylis de Kerangal, Laurent Mauvignier, Esther Kinsky, Mathias Enard, Joy Sorman, Annie Dillard, Georges-Arthur Goldschmidt, WG Sebald, Jakuta Alikavazovic

Mode de validation : contrôle continu avec dossier contenant l'ensemble des textes écrits pendant l'atelier.

c) UE2EC6 Atelier d'écriture intensif

Stage intensif d'écriture
Olivia Rosenthal
Centre National de la Danse

Du 22 septembre au 26 septembre compris
+ 1 journée supplémentaire à prévoir pour la restitution de l'atelier en février

L'atelier de création en intensif prendra cette année la forme d'un atelier d'intégration durant lequel les étudiant·es seront conduit·es à travailler à partir de leurs textes, à les lire à haute voix, à les ruminer, à les échanger, à les faire circuler dans l'espace, à cheminer avec. L'atelier commencera au CND puis s'installera dans un ou deux autres lieux partenaires. Les étudiant·es se déplaceront entre ces lieux lors de marches seul·e ou en groupe, marches grâce auxquelles ils.elles feront l'expérience du tissu urbain entre Pantin et Aubervilliers, chemins, trajets, directions, bifurcations, pauses ou obstacles. Cette activité d'arpentage fondée sur la pratique de l'orientation et de l'observation, et née du mouvement de la marche, sera à l'origine de nouveaux textes, aux confins de la description, de l'enquête urbaine et de la fiction.

Partenaires pressentis : Centre National de la Danse, parcelle du 19M, Labos d'Aubervilliers (programme en cours de constitution).

d) UE1EC3 « Le nouveau salon : rencontres littéraires »

Lionel Ruffel
Lundi 15h-18h (annuel, une semaine sur deux), CND

« Le nouveau salon, rencontres littéraires » est un atelier destiné à modéliser l'écosystème littéraire contemporain par une série de sept rencontres avec des écrivains, des dramaturges, des éditeurs, des critiques, des libraires. Chaque rencontre donne lieu à une forme de sociabilité littéraire (interview, groupe de lecture, comité de rédaction etc.) et une forme de publication (revue, radio etc.). L'atelier a donc une dimension professionnelle, artistique et théorique. Pour les formes de publication, il est adossé aux médias du master création littéraire : radio, web (site et réseaux sociaux) et entend développer la nouvelle plateforme éditoriale du master.

L'atelier a lieu au CND.

Le programme des rencontres est en cours de finalisation.

Séances les : 06/10 ; 20/10, 10/11 ; 24/11 ; 08/12 ; 26/01, 09/02, 02/03, 16/03, 30/03, 27/04, 11/05

e) UE2EC4 Suivi projet de création M1 et projet de création en ½ groupe

Christine Montalbetti et Sylvain Pattieu
Séminaire annuel, une fois tous les quinze jours
Lundi 10h-13h groupe de Sylvain
Lundi 15h-18h groupe de Christine

Les séances s'organisent à raison d'une séance tous les 15 jours, en demi-groupes, sur l'ensemble de l'année. Ces séances collectives permettent aux étudiant·es de présenter leur travail de création en cours à la fois à l'enseignant·e et aux autres étudiant·es. Leur travail de création y est discuté, commenté et parfois amendé, grâce à ces échanges. Ces séances de suivi permettront aux étudiant·es de préciser leur projet de création et leur donneront les moyens de le faire progressivement aboutir. Elles entreront en résonance avec le travail que chaque étudiant·e fera par ailleurs avec sa tutrice ou son tuteur.

2. Semestre 2

- UE1 EC2 Production, réception et institutions littéraires
- UE 3 : Lectures et écritures contemporaines
 - EC7 Lire en langue étrangère, lire en traduction
 - EC8 Séminaire libre
- UE 4 : Mémoire de fin d'année
 - EC9 Suivi projet de création M1
 - EC10 Projet de création 1 (mémoire) et soutenance

a) UE1EC2

Atelier de création radiophonique : écrire « avec les voix des autres et le bruit du monde »

Marie Cazaban-Mazerolles
Mardi 15h-18h, S2 + intensif mai, P8

Cet atelier propose aux étudiant.es d'expérimenter une modalité particulière d'écriture — celle de l'écriture sonore — qui a ses outils, ses méthodes et ses enjeux propres. Qu'est-ce qu'écrire pour l'oreille ? Comment travaille-t-on avec un *medium* qui, s'il n'exclut pas le langage humain, l'excède grâce à la manipulation de ces autres signes que constituent les sons non linguistiques ? Comment compose-t-on un récit « avec les voix des autres et le bruit du monde » (Colette Fellous) ?

Au fil des différentes séances, les participant.es seront invité.es à faire l'expérience pratique de ces questions *via* la conception et la réalisation de brèves pièces radiophoniques. Les participant.e.s travailleront en binôme autour d'un thème commun présenté en début d'atelier, et seront accompagné.e.s à chaque étape de la réalisation (écriture/prise de son/montage/mixage).

L'atelier est proposé en lien avec le projet de recherche-création « Un studio sur l'Atlantique » qui réunit l'Université Paris 8 et l'Université d'Iowa. Dans ce cadre, les productions des participant.es feront l'objet d'une sélection pour publication par les deux médias partenaires du projet : le magazine de podcasts en ligne *Frictions* et la Radio *R22-Tout monde*, dont des représentant.es interviendront au cours de l'atelier.

Bibliographie indicative :

Fanny Dujardin & Alix Tulipe (dir.), *Un monde sonore*, *La Revue Documentaires*, 32, 2022

Steven Feld, *La Recherche comme composition*, Paris, Presses du Réel, 2023

Raymond M. Schafer, *Le paysage sonore. Le monde comme musique*, Marseille, Wildproject, 2010

Salomé Voegelin, *Sonic Possible Worlds. Hearing the Continuum of Sound*, London, Bloomsbury, 2014

Juliette Volcler, *L'orchestration du quotidien*, Paris, La découverte, 2022

Juliette Volcler, *Contrôle : comment s'inventa l'art de la manipulation sonore*, Paris, La découverte, 2017

Planning :

NB : cours au format semi-intensif = 7 séances hebdomadaires + 2 jours et demi d'intensif en fin de semestre (mai)

Séances hebdomadaires (mardi, 15-18h) : 3 mars, 10 mars, 17 mars, 24 mars, 31 mars, 7 avril, 14 avril

Session intensive (15 heures) : lundi 11 mai (9h-12h + 13h30-16h30), mardi 12 mai (9h-12h + 13h30-16h30) et mercredi 13 mai (9h-12h)

b) UE3EC7

L'agence narrative de Seine Saint-Denis (séminaire mutualisé avec le master Mondes littéraires et création critique)

Raphaëlle Guidée

Mercredi 9h-12h, P8

Ce séminaire propose aux étudiant·es de fonder une agence narrative collectant, lisant et créant des récits situés dans le territoire d'ancrage de l'Université Paris 8. L'agence narrative de Seine-Saint-Denis se donnera plusieurs missions :

1. Faire un état des lieux des récits et des acteurs de la transformation de l'espace, en replaçant la création littéraire dans un faisceau de pratiques créatives et institutionnelles, elles-mêmes liées aux événements qui ont marqué et transformé le territoire (révoltes urbaines de 2005, développement du Grand Paris, Jeux Olympiques, etc.). Des Ateliers Médicis aux laboratoires d'Aubervilliers, du « théâtre des habitants » de la Poudrerie (Sevran) à la ferme urbaine du Parti poétique (Saint-Denis), du Bondy blog au Bureau du Livre, des ateliers Wombat au master de création littéraire de Paris 8, l'agence narrative enquêtera sur les lieux et les dispositifs de création et de diffusion de la littérature. On arpentera des romans (*Kiffe kiffe demain*, *Ce jour-là*), des récits (*Une année à Clichy*, *La taille des arbres*), des essais (*Grandir en cité*, *Les naufragés du Grand Paris Express*), des textes de commande (Le commanditaire, Bobigny Centre-ville). On ajoutera à nos cartes des centres d'archives (afroféministes), des villes imaginaires (Courvilliers), des forêts habitées (Bondy), des lieux de mémoire (Drancy), des mondes à inventer (La Banlieue du Turfu). On rencontrera des chercheur·euses (Institut Troisième Lieu), des bibliothécaires (festival hors-limites), des acteurs territoriaux (Ecrivain·es en Seine-Saint-Denis) et, bien sûr, des écrivain·es.

2. Dans une démarche de recherche et de curation, on se demandera quels récits et pratiques faire importer, en croisant les questionnements de la théorie littéraire et l'approche empirique des pratiques de création : Existe-t-il une littérature « de banlieue » ? Qui « parle pour » les habitant·es des quartiers populaires ? Quels sont les risques et les bénéfices d'une « résidence » littéraire dans une ville précaire ? Comment interagissent les pratiques populaires, les « interventions » artistiques et les acteurs politiques et économiques qui financent, commandent, publicisent ou « récupèrent » les textes littéraires ? L'agence narrative produira de la théorie littéraire située, en mettant à l'épreuve d'une enquête de terrain les enjeux politiques et éthiques de la théorie littéraire.

3. Parallèlement à ce travail d'enquête narrative et théorique, l'agence se donnera pour mission de créer des textes littéraires ou critiques et/ou des dispositifs de curation, d'exposition, de diffusion de la littérature. Quelles créations ajouter au projet Clichycago de Lucas Roxo, aux Quartiers vivants du Groupe Recherche Action, au *Champ des possibles* de Robin de Mourat, Clémence Seurat et Thomas Tari, à *Deux Secondes d'air qui brûle* de Diaty Diallo, ou à *La puissance des mères* de Fatima Ouassak ? Dans une perspective d'activisme narratif et de recherche-action située, les textes de l'agence narrative prendront une forme qui ne peut être prédéterminée, mais qui trouvera sa place dans le terreau foisonnant des pratiques narratives, artistiques et scientifiques qui interagissent déjà sur le territoire. Il pourra s'agir d'un

rapport d'enquête, d'une fiction, d'un manifeste, d'un guide, d'une création sonore, d'une performance, d'un recueil, etc.

c) UE3EC8 Séminaire libre

Le séminaire libre permet aux étudiant·es de choisir un séminaire en fonction de leurs centres d'intérêt et de leurs orientations en création littéraire. Nous leur recommandons en priorité les séminaires proposés dans les masters Mondes littéraires et Création Critique, Études de genre ou ArTeC.

Les étudiant·es peuvent aussi choisir par exemple les séminaires des encadrant·es qui n'enseignent pas dans le master création littéraire comme Flavia Bujor ou Stéphane Vanderhaeghe (« Écrire l'Amérique aujourd'hui – fictions politiques ») ou des séminaires qui s'intéressent aux littératures contemporaines comme ceux de Claire Laguian (« Désirs lesbiens et queer dans la littérature espagnole »), de Mounira Chatti (« Laboratoires de création : écrivain.e.s francophones à l'œuvre ») ou Adrien Chassain (« « Enfourcher le tigre » Anatomie d'une commande publique pour la littérature et les arts »)

C. Descriptifs des ateliers et séminaires M2

UE 5 : Ateliers de création 2
EC11 Atelier libre
EC12 Écrire en langue étrangère, écrire avec la traduction
UE 6 : Mémoire critique, projet professionnel
EC13 Suivi de recherche-crédation ou Stage
EC14 Rapport de stage ou mémoire critique
EC15 (A) Rencontres professionnelles
EC15 (B) Atelier théâtre
UE 7 : Mémoire de fin d'étude
EC16 Suivi projet de création M2
EC17 Projet de création (mémoire)

a) UE5 EC11 Atelier libre.

À prendre, soit chez un de nos partenaires de l'université (en particulier ArTeC) soit hors de l'université, en accord avec l'équipe pédagogique.

b) UE5 EC12, « Shifty Translation / traduction louche »

Vincent Broqua

S1, Mardi 10h-13h, Campus Condorcet, centre de colloques, salle 3.11

Qu'est-ce qu'écrire-traduire ? En quoi la traduction est-elle une activité d'écriture ?
Comment l'écriture modifie-t-elle la conception que l'on se fait de la traduction ?

L'atelier aura pour but de se frotter à diverses méthodes de traduction comme écriture, en particulier la traduction homophonique. Nous le ferons dans un cadre, celui de la traduction louche, ou ce que je nomme « shifty translation », c'est-à-dire une forme de traduction oblique, pas très nette, voire louche. Nous tenterons de voir toute la productivité qu'il y a à considérer la traduction d'un point de vue louche et d'oublier le paradigme de la fidélité/trahison souvent associé à la traduction (« traduttore, traditore », dit-on). Ainsi nous ne pratiquerons pas tant la traduction dans le but de produire une version dans une langue d'un texte écrit dans une autre, nous tenterons plutôt d'ouvrir la traduction à l'écriture et de remarquer combien la traduction s'immisce dans nombre de processus de création.

NB : Cet atelier ne suppose pas de maîtriser une langue étrangère, il ne suppose pas non plus d'avoir déjà traduit.

c) UE 6 EC13, « Atelier de recherche-crédation »

Olivia Rosenthal
S1, Mercredi 10h-13h, Centre National de la Danse

L'atelier de recherche-création sera l'occasion de questionner l'écriture de création dans ses rapports avec la théorie littéraire, l'analyse critique et les sciences humaines. A partir de séances d'atelier où nous travaillerons sur la friction entre l'essai et la fiction, chaque  tudiant e sera conduit e   écrire lui.elle-même un essai de recherche-création d'une quinzaine de pages, dont le sujet et les perspectives pourront être définis lors de nos rencontres.

Nous alternerons des séances collectives (avec quelques invitations d'artistes qui pratiquent la recherche-création) et des rendez-vous individuels.

d) UE7 EC16, « Suivi de projet M2 »

Hélène Gaudy (séances collectives)
Annuel, Lundi 10-13h, CND

Les séances s'organisent à raison d'une séance tous les 15 jours sur l'ensemble de l'année. Ces séances sont collectives. Elles permettent aux  tudiant es de présenter régulièrement leur projet de création à la fois à l'enseignante et aux autres  tudiant es. Le travail autonome de création que chacun e réalise de son côté est ensuite discuté, comment  et parfois amendé, grâce à des séances d'échanges autour des travaux en cours. Selon un calendrier qui sera mis en place lors de la première séance, les  tudiant es sont amené.e.s à lire les travaux de leurs camarades et à présenter leurs réalisations en cours.

e) UE6 EC15A, « Le Nouveau Salon : Rencontres littéraires »,

Lionel Ruffel
Lundi 15h-18h (annuel, une semaine sur deux), CND

« Le nouveau salon, rencontres littéraires » est un atelier destiné à modéliser l'écosystème littéraire contemporain par une série de sept rencontres avec des écrivains, des dramaturges, des éditeurs, des critiques, des libraires. Chaque rencontre donne lieu à une forme de sociabilité littéraire (interview, groupe de lecture, comité de rédaction etc.) et une forme de publication (revue, radio etc.). L'atelier a donc une dimension professionnelle, artistique et théorique. Pour les formes de publication, il est adossé aux médias du master création littéraire : radio, web (site et réseaux sociaux) et entend développer la nouvelle plateforme éditoriale du master.

L'atelier a lieu au CND.

Le programme des rencontres est en cours de finalisation.

Séances les : 06/10 ; 20/10, 10/11 ; 24/11 ; 08/12 ; 26/01, 09/02, 02/03, 16/03, 30/03, 27/04, 11/05

f) UE6 EC15B, « Atelier théâtre »

Christine Montalbetti, S2

Cet atelier d'écriture aura lieu au second semestre en partenariat avec le Théâtre de la Colline, qui nous accueillera. Il sera l'occasion de s'essayer à l'écriture théâtrale, mais aussi à l'écriture collective, par petits groupes, chaque groupe écrivant au cours de cet atelier une pièce courte.

D. Plannings M1/M2

M1-M2-M1/M2

SEMESTRE 1 2025-2026

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9H 12H	<p>En alternance 10h-13h Suivi de création M2 Hélène GAUDY CND</p> <p>En alternance Sylvain Pattieu, suivi de projet Gr 2 CND</p>	<p>Écrire en langue étrangère, écrire en traduction Vincent BROQUA Campus Condorcet</p>	<p>Atelier de recherche création Olivia ROSENTHAL Maison de la Poésie (10h-13h)</p>		
12H 15H		<p>Atelier d'écriture en demi-groupe Hélène GAUDY P8 P8</p>			
15H 18H	<p>Le nouveau Salon Lionel RUFFEL tous les 15 jours M1 et M2. CND</p> <p>10h-13h suivi de projet Gr 1 Christine MONTALBETTI CND</p>	<p>Lionel Ruffel, « Indépendances éditoriales-attachements littéraires » P8</p>	<p>Atelier d'écriture en demi-groupe Diego VECCHIO P8</p>		

En M1, la première semaine est consacrée à l'atelier intensif de début d'Olivia Rosenthal du 22 au 26 septembre. Les autres cours commencent le 29 septembre. Les étudiant-es de M1 doivent par ailleurs choisir un séminaire libre

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9H 12H	<p>En alternance 10h-13h Suivi de création M2 Hélène GAUDY CND</p> <p>En alternance Syvlain Pattieu, suivi de projet Gr 2 CND</p>		<p>Raphaëlle Guidée, <i>L'agence narrative de Saint-Denis</i>, P8</p>		
12H 15H					
15H 18H	<p>Le nouveau Salon Lionel RUFFEL tous les 15 jours M1 et M2 CND</p> <p>10h-13h suivi de projet Gr 1 Christine MONTALBETTI CND</p>	<p>Marie Cazaban-Mazerolles Atelier de création radiophonique P8</p>			

En M2, un atelier théâtre sera proposé au Théâtre de la Colline, les dates sont à préciser.
Les étudiants de M2 doivent choisir un atelier libre.

PRECISIONS : Pour tous les cours et ateliers, l'assiduité est exigée. Un étudiant ne pourra pas valider ses cours s'il n'est pas régulièrement présent.

En plus de ces cours, les étudiants devront choisir, en M1 un cours libre et en M2 un atelier libre

En M2, un atelier théâtre sera proposé au Théâtre de la Colline, les dates à préciser.

E. Enseignant·es et encadrant·es pour le projet de création

Au mois de novembre du M1, les étudiant·es sont invité·es à choisir un·e encadrant·e pour leur projet de création. Théoriquement, cet·te encadrant·e suivra le travail sur les deux années, même s'il est possible de changer en fin de M1.

A la suite, la liste des enseignant·es du master. Celles et ceux qui encadrent les projets de création indiquent leur domaine de spécialisation. Ces domaines sont précisés à titre indicatif, chaque enseignant·e peut aussi encadrer des travaux qui n'en relèvent pas. Vous pouvez discuter avec eux et elles, leur présenter vos projets, demander à les rencontrer pour voir si le courant passe, si vos projets les intéressent.

Mathieu BERMANN, mathieu.bermann@univ-paris8.fr

Maître de conférences en stylistique à l'université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis et écrivain.

Mathieu Bermann a publié cinq romans aux éditions P.O.L : *Amours sur mesure* en 2016 (une chronique de la jeunesse, de la liberté amoureuse et sexuelle) ; *Un état d'urgence* en 2018 (une histoire d'amour qui naît le soir des attentats du vendredi 13 novembre 2015) et *Un coup d'un soir* suivi de *Dans le lit de Marin* en 2019 (deux romans pour tenter de venir à bout d'une même histoire de désir, obsédante et impossible). Dernier roman paru : *Un début dans la vie* (P.O.L., 2022)

Ses recherches portent essentiellement sur les XVII^e et XVIII^e siècles, parfois au-delà jusqu'à l'époque contemporaine, et plus principalement sur les discours amoureux. Il a ainsi travaillé sur les contes licencieux de La Fontaine.

Mots clés : romans, nouvelles, écritures de soi.

Tutorat : les échanges, dont la fréquence est fixée avec l'étudiant·e selon l'état d'avancement de son projet et ses besoins, pourront avoir lieu à l'université ou ailleurs, ou encore à distance.

Vincent BROQUA, vincent.broqua@univ-paris8.fr

Publie des textes à la croisée de la poésie, de l'essai et du récit. Comme une politique de la légèreté, ses hétéronymes et lui mènent des enquêtes dans les champs de l'écriture, de la performance, du dessin et de la vidéo. Il a créé le collectif de lectures publiques Double Change (www.doublechange.org). Sa recherche universitaire se situe dans le champ des littératures et arts nord-américains, des translation studies et de la recherche-crédation. Depuis quelques années, il mène un projet de recherche-crédation nommé « Traduction louche ». Deux ouvrages seront publiés en 2025 : *Gaiamen (traduction louche 1 : de la gangsterlation)* (Al Dante / Presses du réel, 2025) et *Au téléphone avec Jacques (de la traduction louche)* (Yvon Lambert/Martine Aboucaya, 2025).

Dernières publications : *Et là je me mets en danseuse* (avec Anne Portugal, Cahiers de la Seine, 2025), *La langue du garçon* (Al Dante / Presses du réel, 2023), *Recovery* (trans. Cole Swensen, Pamenar Press, 2022), *Photocall, Projet d'attendrissement* (Petits Matins, 2021), *Malgré la ligne droite, l'écriture américaine de Josef Albers* (Presses du réel, 2021), *Frais du jour* (L'Ours Blanc, 2020). Il est également traducteur (David Antin, Caroline Bergvall, Jim Dine, Layli Long Soldier, Thalia Field, Tracie Morris, Anne Waldman, Rosmarie Waldrop...).

Mots clés : Poésie, textes expérimentaux, objets littéraires non-identifiés, performance, uncreative writing, non-fiction, multilinguisme et traduire-écrire.

Tutorat: Les séances, dont la fréquence est décidée avec l'étudiant·e, sont un accompagnement du travail en cours par un dialogue allant de points précis du texte jusqu'à ses enjeux littéraires plus larges.

Flavia BUJOR, flavia.bujor@univ-paris8.fr

Flavia Bujor est maîtresse de conférences en littérature comparée à Paris 8 au sein du département d'études de genre.

Elle s'intéresse aux fictions romanesques, – surtout lorsqu'elles sont étranges –, mais aussi plus généralement à toutes les formes en prose / hybrides, allant du récit de soi (avec un accent sur l'autofiction et l'autothéorie) à la science-fiction féministe. Ses travaux de recherche se concentrent sur les pensées critiques de l'idée de nature et des corps à partir de l'étude des transferts entre littérature et théories féministes (en particulier matérialistes et queer).

Mots-clés : romans, fictions ; corps ; idée de nature ; littérature et théories queer/féministes ; normes et étrangeté.

Tutorat : sur rendez-vous.

Zoé CARLE, zoe.carle@gmail.com

Zoé Carle est maîtresse de conférences en littérature à Paris 8. Elle a travaillé dans sa thèse sur les formes brèves et notamment sur les slogans et les révolutions. Elle étudie les relations entre art et contestation, envisagée notamment dans une dimension graphique et dans la façon dont l'art s'affiche, se trace, se profère dans les rues et sur les murs.

Mots clés : Littérature et anthropologie (et en particulier littérature orale), littérature et journalisme, écritures documentaires, enquêtes, création sonore, littérature et politique dans les mondes arabes.

Marie CAZABAN-MAZEROLLES, marie.cazaban-mazerolles@univ-paris8.fr

Marie Cazaban-Mazerolles est maîtresse de conférences en littérature comparée à Paris 8.

Ses travaux de recherche s'inscrivent dans le champ de l'écocritique, et explorent les relations existant entre la littérature et les discours, pratiques et imaginaires de l'écologie.

Formée à la conception et la réalisation documentaire, elle s'intéresse par ailleurs aux récits sonores et à la création radiophonique, qu'elle enseigne au sein du Master.

Pas d'encadrement

Hélène GAUDY, gaudyhelene@yahoo.fr

Autrice invitée dans le département Littérature de Paris 8 (poste de PAST).

Née en 1979. Après des études d'arts plastiques, elle publie plusieurs romans dont *Vues sur la mer* (Les Impressions nouvelles, 2006), *Plein hiver* (Actes Sud, 2014), *Une île, une forteresse* (Inculte, 2016), et *Grands lieux* (Joca Seria, 2017). Dans *Un monde sans rivage* (Actes Sud, 2019, prix de la SCAM), écrit à partir des photographies lacunaires d'explorateurs polaires disparus, elle creuse le rapport à la trace et aux bouleversements du paysage. Son dernier roman, *Archipels* (L'Olivier, 2024), qui tente de sonder le silence de son père à travers les lieux et les objets, a été finaliste du Prix Goncourt.

Elle mène également de nombreux projets mêlant l'écriture, l'image et le territoire (workshops dans des écoles d'art, commissariat d'exposition, lectures visuelles et musicales, livres en collaboration avec des artistes). Elle fait partie du collectif Inculte et du comité de rédaction de la revue *La Moitié du fourbi*.

Mots clé : roman, récit, enquête, traces, terrain et lieux, rapport à l'art et à l'image.

Tutorat : les échanges sur les textes pourront se faire lors de rendez-vous plutôt hors de la fac, à chaque étape où l'étudiant·e ressentira le besoin de se confronter à un regard extérieur.

Christine MONTALBETTI, cmontalbetti@yahoo.fr

A publié aux éditions P.O.L deux recueils de nouvelles et une dizaine de romans dont *Western* (2005), qui revisite les codes du western spaghetti, *Journée américaine* (2009), road story entre l'Oklahoma et le Colorado, *L'évaporation de l'oncle* (2011), qui se passe dans le Japon ancien, *Plus rien que les vagues et le vent* (2014, prix Livre et Mer, et prix Franz Hessel), *La Vie est faite de ces toutes petites choses* (2016), qui porte sur la dernière mission de navette vers la Station spatiale internationale, *Trouville Casino* (2018), qui retrace une journée de braquage, d'après un fait divers, ou *Mon ancêtre Poisson* (2019), qui revisite l'enquête généalogique. *Ce que c'est qu'une existence*, roman choral qui tresse plusieurs vies sur une même journée, est paru en septembre 2021, suivi du *Relais des Amis* puis de *La Terrasse* en 2024, trois romans qui suivent une multiplicité de personnages. *L'Histoire de Marie-Thérèse* paraîtra en octobre 2025.

Elle écrit aussi pour le théâtre. Outre des pièces de commande pour France-Culture et pour des festivals, elle a écrit *Le Cas Jekyll*, créé par Denis Podalydès au Théâtre National de Chaillot et joué en tournée plusieurs saisons, qu'elle a ensuite adapté en livret pour la version opéra mise en scène par Jacques Osinski sur une musique de François Paris. Son monologue *Le Bruiteur* a été créé au Studio-Théâtre de la Comédie-française en février 2017. En 2019 elle a mis en scène sa pièce *La Conférence des objets* au Studio-Théâtre de la Comédie française (prix Émile Augier de l'Académie française).

Mots clés : Roman, nouvelles ; théâtre ; autobiographie, écritures de soi.

Tutorat : La périodicité des rencontres se fera en fonction de la demande et pourra varier selon les étapes de la rédaction

Sylvain PATTIEU, sylvain.pattieu@univ-paris8.fr

Maître de conférences en histoire à Paris 8 et écrivain.

Il écrit à la fois des romans de fiction et des documentaires littéraires, enquêtes qu'on pourrait classer dans la narrative non-fiction, de la poésie et des romans jeunesse (ainsi que des ouvrages d'histoire). En fiction, il a écrit notamment un roman de pirates (*Et que celui qui a soif, vienne*, Le Rouergue, 2016), un roman post-apocalyptique (*Forêt-Furieuse*, Le Rouergue, 2019) et une uchronie (*Une vie qui se cabre*, Flammarion, 2024). Pour ses non-fictions il a écrit à partir de la parole des ouvriers de l'usine PSA d'Aulnay-sous-Bois (*Avant de disparaître*, Plein Jour, 2013) ou de femmes sans-papiers en lutte dans un salon de beauté parisien (*Beauté-Parade*, 2015). Il a publié deux ouvrages de poésie, *En armes !* (L'Iconopop, 2021) et *Sirène-Rhapsodie* (Cambourakis, 2025), ce dernier à partir d'une statuette inuite de Georges Arluk exposée au Musée des Confluences, à Lyon. Sa série de romans jeunesse, Hypallage, publiée à l'École des loisirs entre 2021 et 2024, compte 4 tomes (*Amour-Chrome*, *Terrain-Frère*, *Ecorce-Vive*, *Futur-Chlore*) et raconte, sur quatre ans, l'histoire de différents personnages liés par l'amitié.

Il propose régulièrement des lectures musicales de ses textes, principalement accompagné par le musicien Orso Jesenska, mais aussi avec le rappeur N'tia Konaté, Seynabou Sonko ou Aurélien Bedos. Il travaille également sur des reportages ou des portraits réalisés en commun, texte et image, avec le photoreporter Sylvain Cherkaoui. Il a réalisé un spectacle dans le cadre du festival concordan(s)es avec le chorégraphe Yvann Alexandre.

Mots clés : Fiction, narrative non-fiction, enquêtes ou documentaires littéraires.

Tutorat : rencontres tous les mois ou tous les deux-trois mois selon les besoins de l'étudiant-e, discussion à la fois générale et sur la forme.

Olivia ROSENTHAL, olivia.rosenthal@orange.fr

Professeure de création littéraire à Paris 8.

A écrit une quinzaine de récits qui ont pour particularité d'associer une part documentaire (réalisée à partir d'entretiens) et une part fictionnelle. A publié entre autres *Une femme sur le fil*, Grand Prix de la fiction de la Société des Gens De Lettres (Verticales, 2025), *Eloge des bâtards* (Verticales, prix Transfuge du meilleur roman français de la rentrée 2019), *Toutes les femmes sont des aliens* (Verticales, 2016), *Mécanismes de survie en milieu hostile* (Verticales, 2014). Elle a obtenu le prix du Livre Inter et le prix Alexandre-Vialatte pour *Que font les rennes après Noël?* (Verticales, 2010) et le prix Wepler-Fondation La Poste pour *On n'est pas là pour disparaître* (Verticales, 2007). Lauréate de la Villa Kujoyama en 2018, elle a publié *Un singe à ma fenêtre* (Verticales, 2022), le livre issu de cette résidence de trois mois au Japon. Ses livres sont traduits en anglais, en italien, en allemand, en hongrois, en coréen et en espagnol.

Olivia Rosenthal écrit pour le théâtre et monte elle-même sur la scène pour présenter des formes hybrides avec des artistes de toutes disciplines. Spectacles (*Macadam animal* ou *Archipel des bâtards* conçus avec le compositeur et vidéaste Eryck Abecassis), livret d'opéra (*Safety First*, toujours avec Eryck Abecassis), pièces sonores, lectures musicales, conférences performées, courts-métrages de fiction, elle fait également diverses interventions (affichages, fresques) dans l'espace public, autant de manière pour elle de renouveler et de multiplier les formes que peut prendre la littérature.

Mots clés : Récit, performances, objets littéraires non identifiés.

Tutorat : rencontres et discussions à la fois sur des questions générales (genre, modèles, bibliographies etc.) et des questions de détail (phrasé et rythme, choix des temps, des pronoms etc.) en fonction des besoins de chacun.e. Fréquence des rendez-vous en fonction de la demande essentiellement les lundis, mardis et mercredi à 17h et sur rendez -vous (zoom ou en présentiel).

Lionel RUFFEL, lionel.ruffel@univ-paris8.fr

Lionel Ruffel est professeur de littérature générale et comparée à l'Université Paris 8 où il a cofondé et où il codirige le master de création littéraire.

Il est par ailleurs directeur de la collection chaoïd et éditeur associé aux éditions Verdier.

Il est l'auteur de *Le Dénouement* (Verdier, 2005), *Volodine post-exotique* (Cécile Defaut, 2007) *Brouhaha, les mondes du contemporain* (Verdier, 2016), *Trompe-la-mort* (Verdier, 2019), *I Can't Sleep* (Sternberg Press, 2021), *Trois éveils* (Corti, 2024).

Il a initié et coordonné de nombreux projets de curation littéraire, parmi lesquels Theory Now (~~La Colonie~~), The Publishing Sphere (Haus der Kultuen der Welt), Radio Brouhaha (<https://www.r22.fr/antennes/radio-brouhaha>) et Un studio sur l'Atlantique (<https://eur-artec.fr/projets/un-studio-sur-latlantique/>).

Mots clés : Littérature hors livre (scènes, expositions, situations, web, etc.), littérature et art contemporain, esthétique documentaire, non fiction, essai, genres troublés, édition-publication.

J'aime envisager le tutorat comme une conversation littéraire et personnelle sur les projets. Mais tout dépend du dialogue qui s'engage. En moyenne une rencontre tous les deux mois, pas forcément à l'université.

Stéphane VANDERHAEGHE, stephane.vanderhaeghe@univ-paris8.fr

Écrivain et traducteur, maître de conférences au Département d'Études des Pays Anglophones à l'université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis.

Stéphane Vanderhaeghe est l'auteur de plusieurs romans marqués par l'expérimentation formelle, tous parus aux éditions Quidam : *Charøgnards* (2015), *À tous les airs* (2017), *P.R.O.T.O.C.O.L.* (2022) et *ROCK\$TAR* (septembre 2025).

Ses recherches portent sur la fiction américaine contemporaine, notamment dans son versant le plus expérimental. Il est l'auteur de deux ouvrages critiques : *Robert Coover & the Generosity of the Page*, un essai consacré à l'œuvre du romancier américain Robert Coover, publié aux éditions américaines Dalkey Archive Press en 2013 ; et *Dear Incomprehension*, une étude portant sur la fiction expérimentale américaine, dans ce qu'elle peut avoir de "spéculatif", parue en 2024 aux éditions University of Alabama Press.

Il est également traducteur, notamment de Joshua Cohen, Brian Evenson, Kate Zambreno, Sabrina Orah Mark, Eugene Marten, Robert Coover, Susie Boyt, Hannah Lillith Assadi, John Keene, Andrew Sean Greer, ou encore Sam Sax.

Mots clés : fiction, roman expérimental, expérimentation formelle, récit choral, voix et oralité, hybridation, traduction

Tutorat : les modalités et la fréquence des échanges seront fixées avec l'étudiant·e selon l'état d'avancement de son projet et de ses besoins.

Diego VECCHIO, diego.vecchio@univ-paris8.fr

Romancier, essayiste, traducteur et maître de conférences HDR au département d'études hispaniques de l'Université Paris 8 Saint-Denis.

Publications

Historia calamitatum (Buenos Aires, Paradiso, 2000)

Egocidios : Macedonio Fernández y la liquidación del Yo, (Rosario, Beatriz Viterbo, 2003),

Microbios (Rosario, Beatriz Viterbo, 2006 ; traduction française, 2010, L'Arbre Vengeur),

Osos (Rosario, Beatriz Viterbo, 2010 ; traduction française, 2013, L'Arbre Vengeur)

La extinción de las especies (Barcelona, Anagrama, 2017, roman finaliste du XXXV prix Herralde de novela ; traduction française, Grasset, 2021). Ce dernier roman est une histoire (sur)naturelle des musées, qui mêle détails réels et pure fiction, invente et fabrique un passé à partir des angoisses des temps présents, une mémoire qui conjure l'extinction des cultures et des espèces par le délire taxinomique, la manie du collectionnisme et la volonté de posséder autant que d'exhiber.

Mots clés : récit, fictions hybrides, traduction, entre-deux-langues, littérature fantastique, réalisme magique, littérature queer.

Type de discussion : se mettre à l'écoute du projet afin d'aider à surmonter les blocages, libérer l'imagination, trouver une forme, inventer ou affiner le style, bref, s'autoriser à écrire. La fréquence des rencontres reste à fixer selon les projets. En moyenne, une fois par mois, à Paris 8 ou ailleurs.

Mathias VERGER, mathias.verger@gmail.com

Maître de conférences en littérature comparée à Paris 8, Mathias Verger travaille sur les imaginaires linguistiques, les discours sur la langue maternelle, la traduction et les écritures plurilingues, la littérature et les études de genre.

Mots clés : imaginaires des langues ; littératures plurilingues ; traduction

Tutorat : L'encadrement prend la forme de discussions et de conseils bibliographiques dont la fréquence dépend des besoins particuliers des étudiant·es. Heures de bureau pour

discuter des projets : mardi 14h-15h, mardi 18h, mercredi 12-13 en présentiel, autrement en distanciel.

F. Projets et partenariats

Le master de création littéraire a la chance de bénéficier d'un nombre important de partenariats qui sont la plupart du temps liés à des projets de création que les étudiant·es mènent plutôt en autonomie. Ces projets sont une opportunité pour vous de placer votre geste créatif dans un cadre plus professionnel. Attention néanmoins à ne pas vous perdre face à cette offre à certains égards pléthorique.

1. Institutions partenaires

a) Le Centre National de la Danse (CND, Pantin)

Le master est en résidence au Centre National de la Danse depuis plusieurs années déjà. Une partie des cours du lundi s'y déroule. Le master a été associé au festival Camping à quatre reprises : <https://www.cnd.fr/fr/page/33-camping>

Le CND peut à l'occasion mettre à disposition des studios de répétition.

Contact : Sora Duchatelet

sora.duchatelet@cnd.fr

b) La Maison de la poésie – Scène littéraire (Paris)

La Maison de la poésie est partenaire du master depuis ses débuts. Elle accueille certains cours mais surtout la soirée de fin d'année des M1 à la fin du mois de juin.

2. Partenariats récurrents

a) « Word for Word », avec Columbia University (New York)

Chaque année, « Word for Word » associe des étudiant·es du master et du programme Literary Translation at Columbia (LTAC) pour un projet de traduction mutuelle. Des paires de traductrices et traducteurs sont créées qui travaillent tout au long de l'année ensemble. Un appel est lancé à l'automne pour quatre à cinq étudiant·es sélectionné.e.s.

Vincent Broqua s'occupe du programme dans le master : vincent.broqua@univ-paris8.fr

b) Festival « Hors limites » (Seine-Saint-Denis)

« Hors limites » est le festival du réseau de bibliothèques de Seine-Saint-Denis (voir : <https://www.hors-limites.fr/>). Il a lieu au printemps. Nos étudiant·es y sont généralement associé.e.s sous des modalités qui varient d'une année à l'autre.

Contact : Sébastien Zaegel sebastien.zaegel@bibliotheques93.fr

Et Sylvain Pattieu sylvain.pattieu@univ-paris8.fr

c) *Revue JefKlak*

La revue de littérature et de critique sociale JefKlak accueille pour son numéro annuel deux à trois contributions d'étudiant·es du master. C'est l'occasion d'obtenir une publication avec un texte court qui fait l'objet d'un vrai travail éditorial.

Voir <https://www.jefklak.org/>

Contact : contact@jefklak.org ou comiteditorial@jefklak.org

d) *Le festival « Effractions », BPI – Centre Pompidou (Paris)*

Le festival « Effractions » a lieu au mois de février à la BPI. Il invite des étudiant·es volontaires sur la base de projets.

Voir <https://effractions.bpi.fr/>

Contact : Blandine Fauré blandine.fauré@bpi.fr

e) *La soirée Labo_Demo, Centres Wallonie-Bruxelles (Paris)*

La soirée (juin) Labo_Demo valorise les créations littéraires émergentes en associant trois formations : la master de Paris 8, La Cambre (Bruxelles), l'ENSAPC de Cergy.

Voir : <https://cwb.fr/agenda/labodemo-creation-litteraire-contemporaine-emergente-2022>

Contact : Diane Moquet
d.moquet@cwb.fr

f) *La revue AOC*

La revue en ligne AOC publie chaque année au mois de juin des textes issus des formations en création littéraire. Un appel est lancé au printemps.

Voir <https://aoc.media/>

Contact : Cécile Moscovitz cecile.moscovitz@aoc.media

g) *Scène nationale de Malakoff*

Partenariat avec le théâtre de Malakoff pour deux déjeuners-lectures où les étudiant·es eux·elles-mêmes présenteront leurs travaux en cours. Programmation d'une soirée au mois de décembre sur le modèle de la soirée à la Maison de la Poésie

contacts: Emilie Mertuk

e.mertuk@malakoffscenenationale.fr

h) *Projet tripartite Iowa Writers' Workshop/Paris 8/Frictions*

Reconduction du partenariat avec le célèbre programme d'écriture de l'Université d'Iowa pour prolonger la réalisation de podcast de non-fiction.

Lauréat 2023 du Transatlantic Mobility Program de la Fondation Face.

Contact : Lionel Ruffel

